



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala ALMG
Dirección de Lingüística y Comunicación

INFORME

Pertenencia Sociolingüística de Julio a Diciembre del Ejercicio Fiscal 2022

Enero de 2023

I. Presentación

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, creada bajo el Decreto 65-90 Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del Congreso de la República de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, tiene por finalidad promover el conocimiento y difusión de los idiomas mayas, así como investigar, planificar, programar y ejecutar proyectos lingüísticos, literarios, educativos, culturales y dar orientación y servicios sobre la materia.

En cumplimiento a estas funciones, de acuerdo al Plan Estratégico Institucional y la Estructura Programática 2019-2024 tiene dos programas: Programa 1, "Dirección y Coordinación", el cual tiene dos actividades y dos subproductos, así mismo el Programa 11 que se denomina "Desarrollo de los Idiomas Mayas", es el programa sustantivo de la ALMG, porque tiene diferentes acciones estratégicas, productos y subproductos para ser entrados a la población meta.

De conformidad con lo que establece el Artículo 10 de la Ley de Idiomas Nacionales, Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar registros, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos; Artículo 14, El estado velará porque en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística, fomentando a su vez esta práctica en el ámbito privado. Asimismo, lo establecido en el Artículo 10 numeral 28 de la Ley de Acceso a la Información Pública, establece que las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos; la Dirección de Lingüística y Comunicación, presenta el Informe de Pertenencia Sociolingüística correspondiente al segundo semestre del ejercicio fiscal 2022.

II. Objetivo

Brindar información de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, en cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales Decreto 19-2003 y Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto Número 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala.

III. Estadísticas

Se comparte información sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de los servicios que brinda la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, que se registra en los siguientes cuadros de las diferentes acciones ejecutadas durante el ejercicio fiscal 2022.

En el cuadro anterior se aprecia los datos estadísticos de la acción 1 Formación en Gramática Maya del subproducto 1 Personas formadas y actualizadas en gramática maya, del Producto 001 Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya, programado en 4 Comunidades Lingüísticas (Achi, K'iche', Q'eqchi' y Tektiteko). En la última comunidad no se realizó por problemas administrativos. La formación en gramática maya, se desarrolló en 45 horas, en donde se abordaron los niveles de fonología, morfología o sintaxis con base a una Malla Curricular específica. Al finalizar el curso, a los participantes se les proporcionó un Diploma de reconocimiento. La Comunidad Lingüística K'iche' obtuvo mayor número de participantes que asciende a 73 personas que representa el 60% de los inscritos, seguido por la Comunidad Lingüística Achi con 29 personas, y por último, la Comunidad Lingüística Q'eqchi' con 20 personas que representa el 16% del total de inscritos de las 3 Comunidades mencionadas. Del total de participantes aprobaron el curso 105 personas, que representa el 86% procedentes de las diferentes Comunidades según se describe en la columna de municipio del cuadro anterior.

Cuadro No. 2

Formación en Traducción e Interpretación de los Idiomas Mayas

No.	Comunidad Lingüística	Meta según POA 2022	Personas inscritas		Total	Rango de Edades					Personas con discapacidad		Retirados			Aprobados			Reprobados		
			M	F		0-13	14-30	31-60	60 Más	Total	si	no	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
1	Achi	20	12	35	47	0	0	47	0	47	0	0	4	22	26	7	14	21	0	0	0
2	Awakateka	15	5	13	18	0	12	6	0	18	0	0	0	0	0	5	13	18	0	0	0
3	Ch'orti'	20	8	12	20	0	8	12	0	20	0	0	0	0	0	8	12	20	0	0	0
4	Chuj	20	8	28	36	0	29	7	0	36	0	0	1	0	1	4	21	25	3	7	10
5	K'iche'	25	9	16	25	0	10	15	0	25	0	0	1	2	3	9	15	24	0	0	0
6	Sipakapense	15	10	15	25	0	13	12	0	25	0	0	0	0	0	10	15	25	0	0	0
7	Tektiteka	15	8	7	15	0	6	9	0	15	0	0	0	0	0	8	7	15	0	0	0
		130	60	126	186	0	78	108	0	186	0	0	6	24	30	51	97	148	3	7	10

Fuente: Oficio ETI No. 082-2022, suscrito por el Especialista en Traducción e Interpretación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior muestra los datos estadísticos de la acción 1 Formación en Traducción e Interpretación de los Idiomas Mayas del subproducto 1 Personas formadas y actualizadas en Traducción e Interpretación en idiomas mayas del Producto 001 Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya. La formación en Traducción e Interpretación en los idiomas mayas, se desarrolló con una duración de 45 horas, con base a una Malla Curricular específica y Módulos por cada taller fue desarrollado con temas específicos en Traducción e Interpretación, bajo la responsabilidad del Técnico Traductor e Intérprete. Esta actividad se llevó a cabo en 7 Comunidades Lingüísticas con una mayor participación de 47 personas de la CL Achi que representa el 25% del total de inscritos en las 7 Comunidades. De los participantes que concluyeron el curso, fueron promovidos 148 personas de las diferentes Comunidades Lingüísticas, con un rango de edad de 14 a 60 años, que representa el 80% de los inscritos.

Cuadro No. 3

Formación Actualización en Traducción e Interpretación de los Idiomas Mayas

No.	Comunidad Lingüística	Meta según POA 2022	Personas insc.		Total	Rango de Edades					Personas con discapacidad		Retirados			Aprobados			Reprobados		
			M	F		0-13	14-30	31-60	60 Más	Total	si	no	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
1	Awakateka	15	4	15	19	0	8	10	1	19	0	0	0	0	0	4	15	19	0	0	0
2	Sakapulteka	15	2	17	19	0	8	11	0	19	0	0	0	0	0	2	17	19	0	0	0
3	Uspanteka	15	3	12	15	0	9	6	0	15	0	0	1	0	1	2	12	14	1	0	1
		45	9	44	53	0	25	27	1	53	0	0	1	0	1	8	44	52	1	0	1

Fuente: Oficio ETI No. 082-2022, suscrito por el Especialista en Traducción e Interpretación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se aprecia los datos estadísticos de la acción 2 Actualización en Traducción e Interpretación en idioma maya del subproducto 2 Personas formadas y actualizadas en Traducción e Interpretación en idiomas mayas, del Producto 001 Personas acreditadas con formación y actualización en lingüística maya. La actualización en Traducción e Interpretación en los idiomas mayas, se desarrolló en un taller con una duración mínima de 5 horas en la Modalidad virtual/presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística. Al finalizar la actividad, se entregó un Diploma por participante. Esta acción mencionada se realizó en 3 Comunidades Lingüísticas (Awakateka, Sakapulteka y Uspanteka), durante el desarrollo del tema, participaron la mayoría mujeres en un 83% de los inscritos y promovidos 52 personas que representa el 98% de los inscritos.

Cuadro No. 4

Población con aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de participantes	Modalidad			Sexo / Participantes			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados			
			L1	L2	Total	M	F	Total	Maya	Garífuna	Xinka	Ladino	Otros	No	Total	0-13	14-30	31-60	Más de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
1	Achi	3	191	113	304	75	229	304	203	0	0	101	0	0	304	19	184	101	0	304	0	304	304	75	229	304	14	37	51	57	173	230	4	19	23
2	Akateka	2	167	0	167	78	89	167	167	0	0	0	0	0	167	0	95	72	0	167	1	166	167	78	89	167	0	0	0	78	89	167	0	0	0
3	Awakateka	1	61	0	61	3	58	61	61	0	0	0	0	0	61	3	22	34	2	61	0	61	61	3	58	61	0	0	0	3	58	61	0	0	0
4	Chalchiteka	1	65	0	65	27	38	65	65	0	0	0	0	0	65	27	34	4	0	65	0	65	65	27	38	65	0	0	0	27	38	65	0	0	0
5	Ch'orti	2	0	114	114	42	72	114	14	0	0	100	0	0	114	0	104	10	0	114	0	114	114	42	72	114	0	0	0	42	72	114	0	0	0
6	Chuj	3	154	0	154	75	79	154	154	0	0	0	0	0	154	9	129	15	1	154	0	154	154	75	79	154	0	3	3	75	74	149	0	2	2
7	Itza	2	0	198	198	104	94	198	109	0	0	89	0	0	198	194	0	4	0	198	0	198	198	104	94	198	0	0	0	100	93	193	4	1	5
8	Ixil	3	164	16	180	98	82	180	164	0	0	16	0	0	180	3	156	21	0	180	0	180	180	98	82	180	0	0	0	98	82	180	0	0	0
9	Jakalteka	3	78	81	159	64	95	159	155	0	0	3	1	0	159	13	135	10	1	159	1	158	159	64	95	159	9	15	24	54	72	126	1	8	9
10	Kaqchikel	5	137	585	722	135	587	722	456	1	1	258	3	3	722	320	2	314	321	722	13	709	722	135	587	722	73	281	354	50	262	312	12	44	56
11	K'iche	5	113	167	280	86	194	280	174	0	0	105	0	1	280	2	178	99	1	280	0	280	280	86	194	280	34	58	92	52	129	181	0	7	7
12	Mam	5	137	169	306	120	186	306	211	0	0	93	2	0	306	0	193	112	1	306	0	306	306	120	186	306	0	0	0	120	186	306	0	0	0
13	Mopan	2	0	101	101	47	54	101	37	1	0	63	0	0	101	56	24	21	0	101	0	101	101	47	54	101	5	7	12	42	47	89	0	0	0
14	Poqoman	3	0	90	90	14	76	90	12	0	2	74	2	0	90	5	45	37	3	90	0	90	90	14	76	90	0	0	0	14	76	90	0	0	0
15	Poqomchi	3	157	291	448	234	214	448	395	0	0	46	7	0	448	15	31	334	68	448	5	443	448	234	214	448	66	68	134	140	124	264	28	22	50
16	Q'anjob'al	3	214	16	230	101	129	230	214	0	0	16	0	0	230	34	181	15	0	230	0	230	230	101	129	230	9	20	29	92	109	201	0	0	0
17	Q'eqchi	5	391	586	977	268	709	977	403	0	0	565	0	9	977	22	548	405	2	977	0	977	977	268	709	977	131	382	513	121	295	416	16	32	48
18	Sakapulteko	2	0	209	209	89	120	209	204	0	0	5	0	0	209	151	38	20	0	209	0	209	209	89	120	209	7	16	23	80	97	177	2	7	9
19	Sipakapense	2	61	140	201	103	98	201	198	0	0	3	0	0	201	38	163	0	0	201	0	201	201	103	98	201	0	0	0	103	98	201	0	0	0
20	Tekit'eko	2	75	65	140	75	65	140	85	0	0	55	0	0	140	114	26	0	0	140	0	140	140	75	65	140	2	0	2	66	58	124	8	6	14
21	Tz'utujil	3	67	202	269	93	176	269	202	0	0	65	2	0	269	122	93	53	1	269	0	269	269	93	176	269	27	49	76	65	116	181	2	10	12
22	Uspanteko	2	44	143	187	71	116	187	77	0	0	110	0	0	187	42	141	4	0	187	0	187	187	71	116	187	0	0	0	71	116	187	0	0	0
Totales			2276	3286	5562	2002	3560	5562	3760	2	3	1767	17	13	5562	1189	2522	1685	401	5562	20	5542	5562	2002	3560	5562	377	936	1313	1550	2464	4014	77	158	235

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior, se muestra los datos estadísticos de la acción 1 Población con aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2 del subproducto 1 Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2, del Producto 003 Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas. En esta actividad se utilizó la malla curricular correspondiente y un paquete de herramientas técnicas utilizadas en todo el proceso. La formación se desarrolló en los Centros de Aprendizaje de forma virtual o presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística, y está dirigido a servidores públicos de las instituciones públicas y privadas en general (niños, jóvenes y personas adultas) en las Modalidades de L1 y L2 con una duración de 120 horas. Esta actividad se desarrolló en las 22 Comunidades Lingüísticas, con un total de 5,562 personas inscritas, siendo en la modalidad L1 con 2,276 personas y L2 con 3,286, con un 64% de participación de mujeres, el 68% del pueblo maya y el resto de otros pueblos, entre niños, jóvenes y adultos. De la cantidad de personas inscritas desde el inicio de la actividad, aprobaron el curso 4,014 que representa el 72%.

Cuadro No. 5

Población con aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2 (Curso vacacional)

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de participantes	Modalidad			Sexo			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Aprobados			Reprobados			
			L1	L2	Total	M	F	Total	Maya	Garifuna	Xinka	Ladino	Otros	No específica	Total	0-13	14-30	31-60	Más de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
1	Achi	3	100	8	108	38	70	108	100	0	0	8	0	0	108	35	60	12	1	108	0	108	108	38	70	108	6	11	17	32	56	88	0	3	3
2	Akateka	2	30	0	30	9	21	30	30	0	0	0	0	0	30	0	30	0	0	30	0	30	30	9	21	30	0	0	0	9	21	30	0	0	0
3	Awakateka	1	15	0	15	7	8	15	15	0	0	0	0	0	15	15	0	0	0	15	0	15	15	7	8	15	0	0	0	7	8	15	0	0	0
4	Chalchiteka	1	0	15	15	7	8	15	15	0	0	0	0	0	15	15	0	0	0	15	0	15	15	7	8	15	0	0	0	7	8	15	0	0	0
5	Ch'orti	2	0	45	45	13	32	45	18	0	0	27	0	0	45	0	19	25	1	45	0	45	45	13	32	45	0	0	0	13	32	45	0	0	0
6	Chuj	3	39	0	39	20	19	39	39	0	0	0	0	0	39	17	22	0	0	39	0	39	0	20	19	39	0	0	0	20	19	39	0	0	0
7	Itza	2	0	30	30	10	20	30	6	0	0	22	2	0	30	1	14	15	0	30	0	30	30	10	20	30	0	0	0	10	20	30	0	0	0
8	Ixil	3	62	4	66	26	40	66	62	0	0	4	0	0	66	25	36	5	0	66	1	65	66	26	40	66	8	13	21	18	27	45	0	0	0
9	Jakalteka	3	55	25	80	32	48	80	75	0	0	1	2	2	80	7	61	12	0	80	0	80	80	32	48	80	8	5	13	23	41	64	1	2	3
10	Kaqchikel	5	20	124	144	20	124	144	76	0	0	67	1	0	144	13	66	64	1	144	0	144	144	20	124	144	0	0	0	20	122	142	0	2	2
11	K'iche	5	46	54	100	23	77	100	79	0	0	21	0	0	100	9	73	16	2	100	1	99	100	23	77	100	0	0	0	20	74	94	3	3	6
12	Mam	5	93	106	199	47	152	199	117	0	0	77	5	0	199	0	110	87	2	199	0	199	199	47	152	199	3	10	13	42	139	181	2	3	5
13	Mopan	2	0	41	41	27	14	41	17	0	0	24	0	0	41	39	2	0	0	41	0	41	41	27	14	41	0	0	0	27	14	41	0	0	0
14	Poqoman	3	7	38	45	7	38	45	10	0	0	35	0	0	45	4	16	23	2	45	0	45	45	7	38	45	0	0	0	7	38	45	0	0	0
15	Poqomchi	3	35	54	89	22	67	89	76	1	0	12	0	0	89	3	62	24	0	89	4	85	89	22	67	89	8	21	29	9	41	50	5	5	10
16	Q'anjob'al	3	55	0	55	10	45	55	55	0	0	0	0	0	55	0	55	0	0	55	0	55	55	10	45	55	0	0	0	10	45	55	0	0	0
17	Q'eqchi'	5	38	73	111	34	77	111	38	0	0	73	0	0	111	5	66	40	0	111	0	111	111	34	77	111	7	18	25	24	51	75	3	8	11
18	Sakapulteko/Tu'jaal	2	0	45	45	17	28	45	43	0	0	2	0	0	45	11	28	6	0	45	0	45	45	17	28	45	1	1	2	16	27	43	0	0	0
19	Sipakapense	2	15	0	15	8	7	15	15	0	0	0	0	0	15	0	9	6	0	15	0	15	15	8	7	15	0	0	0	8	7	15	0	0	0
20	Tekit'eko	2	18	19	37	12	25	37	18	0	0	19	0	0	37	17	18	2	0	37	0	37	37	12	25	37	0	0	0	12	25	37	0	0	0
21	Tz'utujil	3	26	43	69	28	41	69	58	0	0	11	0	0	69	24	33	11	1	69	0	69	69	28	41	69	0	2	2	28	39	67	0	0	0
22	Uspanteko	2	10	30	40	17	23	40	25	0	0	15	0	0	40	12	28	0	0	40	0	40	40	17	23	40	0	0	0	17	23	40	0	0	0
Totales			664	754	1418	434	984	1418	987	1	0	418	10	2	1418	252	808	348	10	1418	6	1412	1379	434	984	1418	41	81	122	379	877	1256	14	26	40

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

Así mismo, se aprecia en el cuadro anterior el desarrollo de la acción Población con aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2 , como seguimiento a lo descrito en el cuadro anterior, con la diferencia que esta actividad se desarrolló en el mes de noviembre 2022, denominado Curso Vacacional, que se desarrolló en 40 horas de manera intensiva de forma virtual o presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad. En esta modalidad se inscribieron 1,418 personas, 754 mujeres y 664 hombres. Del total inscritos participaron 987 personas de origen maya que representa el 70 y el resto de otros pueblos. Al finalizar la actividad, se registró 1,256 personas que aprobaron el curso, que representa el 89% del total de inscritos.

Cuadro No. 6

Formación en aprendizajes del idioma maya, como L1 y L2, en el marco de la Política Pública de Reparación a las Comunidades afectadas por la Construcción de la hidroeléctrica Chixoy, cuyos derechos fueron vulnerados

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de facilitadores	Modalidad			Sexo			Pueblo					Edad					Persona con discapacidad			Cantidad de estudiantes atendidos por los docentes participantes			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados				
			L1	L2	Total	M	F	Total	Maya	Garífuna	Xinka	Ladino	Otros	No especifica	Total	0-13	14-30	31-60	Más de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total			
1	Achi	2				62	67	129	65	0	0	64	0	0	129	0	41	88	0	129	0	129	129				62	67	129	10	17	27	46	42	88	7	7	14
2	Poqomchi	1	0	173	173	111	62	173	173	0	0	0	0	0	173	4	169	0	0	173	0	173	173				111	62	173	11	9	20	99	53	152	0	0	0
Totales			173	0	173	173	129	302	238	0	0	64	0	0	302	4	210	88	0	302	0	302	302	0	0	0	173	129	302	21	26	47	145	95	240	7	7	14

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En seguimiento de la misma acción Formación en aprendizajes del idioma maya, como L1 y L2, en cumplimiento a la Política Pública de Reparación a las Comunidades afectadas por la Construcción de la hidroeléctrica Chixoy, cuyos derechos fueron vulnerados, en las Comunidades Lingüísticas Achi y Poqomchi'. Tal como se aprecia en el cuadro estadístico anterior, se inscribieron para el curso 302 personas con una mayor participación del sexo masculino en un 57%, 79% del pueblo maya. Del total de inscritos, aprobaron el curso 240 personas que representa el 79%.

Cuadro No. 7

Formación en aprendizajes de la Lectoescritura en el sistema maya antiguo Ojer Tz'ib

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de facilitadores	Municipios	Sexo			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados			
				M	F	Total	Maya	Garífuna	Xinka	Ladino	Otros	No específica	Total	0-13	14-30	31-60	MÁS DE 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
1	Achi	3	10	8	17	25	24	0	0	1	0	0	25	0	0	25	0	25	25	8	17	25	2	4	6	8	11	19	0	0	0		
2	Kaqchikel	5	39	14	22	36	36	0	0	0	0	0	36	0	5	30	1	36	36	14	22	36	0	0	0	14	22	36	0	0	0		
3	Mam	5	13	111	189	300	251	0	0	38	0	11	300	0	117	168	15	300	300	111	189	300	0	0	0	111	189	300	0	0	0		
4	Poqomchi	3	16	13	35	48	38	0	0	10	0	0	48	0	31	17	0	48	48	13	35	48	3	3	6	6	24	30	7	5	12		
5	Q'eqchi	5	3	11	9	20	20	0	0	0	0	0	20	0	5	15	0	20	20	11	9	20	0	0	0	11	9	20	0	0	0		
6	Sakapulteko	2	33	21	12	33	27	0	0	5	1	0	33	0	23	10	0	33	33	21	12	33	0	0	0	17	6	23	5	6	11		
Totales																																	
				114	178	284	462	396	0	0	54	1	11	462	0	181	265	16	462	462	178	284	462	5	7	12	167	261	428	12	11	23	

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se presenta los datos estadísticos de la acción 2 Formación en aprendizajes de la Lectoescritura en el sistema maya antiguo Ojer Tz'ib del subproducto 1 Población con aprendizaje de idiomas mayas L1 y L2, del Producto 003 Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas. Ésta formación se desarrolló en 6 Comunidades Lingüísticas (Achi, Kaqchikel, Mam, Poqomchi, Q'eqchi' y Sakapulteka) con una duración de 15 horas con una Malla Curricular y un Módulo de formación específico, mediante el cual se desarrollaron escrituras y lecturas jeroglíficos de la escritura maya antigua a nivel inicial. A los participantes se les proporcionó Diploma de reconocimiento y aprobación del curso. Esta acción se desarrolló en 6 Comunidades Lingüísticas con un total de 462 personas inscritas, en un 61% mujeres, un 86% de origen maya, con un rango de edad de 14 a más de 60 años. Del total de personas inscritas, 428 personas aprobaron el curso que representa el 93% del total los inscritos.

Cuadro No. 8

Formación en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de facilitadores	Cantidad de escuelas	Sexo			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados			
				M	F	Total	Maya Garifuna	Xinka	Ladino	Otros	No específico	Total	0-13	14-30	31-60	Más de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
1	Chuj	3	115	124	183	307	291	0	0	16	0	0	307	0	143	164	0	307	0	307	307	124	183	307	6	5	11	118	178	296	0	0	0
2	Jakalteka	3	44	45	97	142	141	0	0	1	0	0	142	0	2	140	0	142	0	142	142	45	97	142	2	10	12	43	87	130	0	0	0
3	K'iche	5	176	89	302	391	284	0	1	106	0	0	391	0	52	330	9	391	0	391	391	89	302	391	0	0	0	87	304	391	0	0	0
4	Mam	5	15	56	107	163	108	0	0	55	0	0	163	0	18	144	1	163	0	163	163	56	107	163	0	0	0	56	107	163	0	0	0
5	Poqoman	3	208	88	547	635	67	0	19	549	0	0	635	1	119	496	19	635	0	635	635	88	547	635	0	0	0	88	547	635	0	0	0
Totales			558	402	1236	1638	891	0	20	727	0	0	1638	1	334	1274	29	1638	0	1638	1638	402	1236	1638	8	15	23	392	1223	1615	0	0	0

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se aprecia los datos estadísticos de la acción 1 Formación en metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas, del subproducto 2 Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas, del Producto 003 Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas. Este proceso de formación se desarrolló mediante Diplomados, en las Modalidades de L1 para docentes Bilingües y L2 para docentes Monolingües. Se utilizó la malla curricular específica, y Módulos específicos divididos en 8 Sesiones, que se desarrolló con una duración en 40 horas. Asimismo, un paquete de herramientas técnicas que se aplicaron en todo el proceso. El desarrollo de los temas estuvo a cargo de los Facilitadores de Idiomas contratados en cada Comunidad Lingüística, en la modalidad presencial o virtual, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística. Al finalizar el proceso se extendió un Diploma de participación a cada participante. Esta acción se desarrolló en 5 Comunidades Lingüísticas con una participación de 1,638 docentes inscritos de los diferentes centros educativos de las Comunidades Lingüísticas Chuj, Jakalteka, K'iche', Mam y Poqomam. Con una participación de 1,236 mujeres y 402 hombres. Los Docentes que aprobaron el Diplomado ascendió a la cantidad de 1,615, que representa el 99% de los inscritos.

Cuadro No. 9
Formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a
servidores públicos y público en general

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de facilitadores	Cantidad de instituciones	Sexo			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Aprobados			Reprobados				
				M	F	Total	Maya	Garífuna	Xinka	Ladino	Otros	No específica	Total	0-13	14-30	31-60	Mas de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
																																		M
1	Achi	3	4	48	40	88	46	0	0	42	0	0	88	0	32	56	0	88	0	88	88	48	40	88	0	0	0	48	40	88	0	0	0	
2	Akateka	2	22	17	36	53	47	0	0	6	0	0	53	0	36	17	0	53	1	52	53	17	36	53	0	0	0	17	36	53	0	0	0	
3	Awakateka	1	19	6	26	32	26	0	6	0	0	0	32	0	17	15	0	32	0	32	32	6	26	32	0	0	0	6	26	32	0	0	0	
4	Chalchiteka	1	10	9	24	33	28	0	0	5	0	0	33	0	17	16	0	33	0	33	33	9	24	33	3	2	5	8	17	25	0	3	3	
5	Ch'orti	2	9	18	57	75	25	1	1	48	0	0	75	0	45	30	0	75	0	75	75	18	57	75	0	0	0	22	53	75	0	0	0	
6	Chuj	3	4	27	61	88	88	0	0	0	0	0	88	0	49	39	0	88	0	88	88	27	61	88	6	2	8	19	59	78	2	0	2	
7	Itza	2	11	17	33	50	15	0	0	35	0	0	50	0	23	27	0	50	0	50	50	8	42	50	0	0	0	8	42	50	0	0	0	
8	Ixil	3	5	13	62	75	72	0	0	3	0	0	75	2	37	36	0	75	0	75	75	13	62	75	0	0	0	13	62	75	0	0	0	
9	Jakalteka	3	7	39	36	75	45	0	0	27	3	0	75	0	50	23	2	75	0	75	75	36	39	75	7	8	15	18	29	47	11	2	13	
10	Kaqchikel	5	82	49	192	241	69	0	0	169	0	3	241	0	103	137	1	241	1	240	241	49	192	241	2	16	18	36	134	170	11	42	53	
11	K'iche'	5	20	73	133	206	177	0	0	28	1	0	206	0	91	112	3	206	0	206	206	73	133	206	31	31	62	38	92	130	4	10	14	
12	Mam	5	15	54	124	178	149	0	0	29	0	0	178	0	104	72	2	178	0	178	178	54	124	178	0	0	0	54	124	178	0	0	0	
13	Mopan	2	4	12	40	52	36	0	0	16	0	0	52	0	21	30	1	52	0	52	52	12	40	52	0	0	0	12	40	52	0	0	0	
14	Poqoman	3	10	21	76	97	38	0	0	59	0	0	97	0	25	71	1	97	0	97	97	21	76	97	0	0	0	21	76	97	0	0	0	
15	Poqomchi	3	45	45	79	124	113	0	0	11	0	0	124	0	54	69	1	124	0	124	124	45	79	124	2	13	15	37	49	86	6	17	23	
16	Q'anjob'al	3	28	24	60	84	84	0	0	0	0	0	84	0	42	42	0	84	0	84	84	24	60	84	0	0	0	22	54	76	2	6	8	
17	Q'eqchi'	5	39	69	137	206	184	0	0	22	0	0	206	15	112	78	1	206	0	206	206	69	137	206	17	28	45	40	93	133	12	16	28	
18	Sakapulteko / Tujaal	2	10	21	36	57	13	0	0	44	0	0	57	0	20	35	2	57	0	57	57	21	36	57	0	0	0	21	35	56	0	1	1	
19	Sipakapense	2	5	27	23	50	50	0	0	0	0	0	50	0	38	12	0	50	0	50	50	27	23	50	0	0	0	27	23	50	0	0	0	
20	Tekñiteko	2	5	11	19	30	8	0	0	22	0	0	30	0	3	17	10	30	0	30	30	11	19	30	0	0	0	11	19	30	0	0	0	
21	Tz'utujil	3	42	59	96	155	95	0	0	52	8	0	155	0	74	79	2	155	0	155	155	59	96	155	16	26	42	39	56	95	5	13	18	
22	Uspanteko	2	2	14	36	50	31	0	0	19	0	0	50	0	23	27	0	50	0	50	50	14	36	50	0	0	0	14	36	50	0	0	0	
Totales				398	673	1426	2099	1439	1	7	637	12	3	2099	17	1016	1040	26	2099	2	2097	2099	661	1438	2099	84	126	210	531	1195	1726	53	110	163

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se aprecia los datos estadísticos de la acción 1 Formación en Derechos lingüísticos y culturales, del subproducto 3 Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos, del Producto 003 Población con habilidades lingüísticas y metodológicas adquiridas. La formación se realizó mediante un Diplomado con una duración de 20 horas en la Modalidad virtual, dirigido a servidores públicos de las instituciones del Estado que tienen presencia en la C.L. e instituciones privadas que dan servicio público.

La formación se desarrolló con base a la Malla Curricular específica, mediante un Módulo, dividido en 4 sesiones de 5 horas. Cada Sesión está enfocado a un tema específico. Asimismo, se aplicó un paquete de herramientas técnicas en todo el proceso. Esta actividad fue desarrollada por los Técnicos facilitadores de las 22 Comunidades Lingüísticas. Para esta acción se inscribieron 2,099 personas, la mayoría mujeres con un 68% sobre la cantidad inscrita, con un 69% de participantes de procedencia maya. Al finalizar la actividad formativa se registró 1,726 personas que aprobaron el curso que representa el 82% en relación a la cantidad de personas inscritas inicialmente.

Cuadro No. 10

Formación en Derechos Lingüísticos y transmisión del idioma maya dirigido a mujeres mayas.

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de facilitadores	Cantidad de instituciones	Cantidad de personas			Pueblo						Edad					Persona con discapacidad			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados				
				M	F	Total	Maya Garifuna	Xinka	Ladino	Otros	No específica	Total	0-13	14-30	31-60	Más de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total		
1	Achi	3	4	17	108	125	125	0	0	0	0	0	125	0	0	125	0	125	0	125	17	108	125	0	0	0	17	108	125	0	0	0		
2	Akateka	2	5	0	52	52	52	0	0	0	0	0	52	0	13	37	2	52	0	52	0	52	52	0	0	0	0	52	52	0	0	0		
3	Awakateka	1	3	0	73	73	73	0	0	0	0	0	73	0	20	45	8	73	0	73	0	73	73	0	0	0	0	73	73	0	0	0		
4	Chalchiteka	1	1	0	70	70	70	0	0	0	0	0	70	0	15	45	10	70	0	70	0	70	70	0	0	0	0	70	70	0	0	0		
5	Ch'orti	2	8	0	65	65	23	0	0	42	0	0	65	0	23	42	0	65	0	65	0	65	65	0	0	0	0	65	65	0	0	0		
6	Chuj	3	3	0	85	85	85	0	0	0	0	0	85	0	78	7	0	85	0	85	0	85	85	0	0	0	0	85	85	0	0	0		
7	Itza	2	4	0	50	50	27	0	0	23	0	0	50	3	23	22	2	50	0	50	0	50	50	0	0	0	0	50	50	0	0	0		
8	Ixil	3	5	0	75	75	75	0	0	0	0	0	75	1	31	43	0	75	0	75	0	75	75	0	0	0	0	75	75	0	0	0		
9	Jakalteka	3	11	0	91	91	91	0	0	0	0	0	91	0	83	8	0	91	2	89	0	91	91	0	0	0	0	74	74	0	17	17		
10	Kaqchikel	5	39	1	105	106	106	0	0	0	0	0	106	0	54	47	5	106	0	106	1	105	106	0	0	0	1	105	106	0	0	0		
11	K'iche	5	8	0	100	100	100	0	0	0	0	0	100	0	45	52	3	100	0	100	0	100	100	0	0	0	0	100	100	0	0	0		
12	Mam	5	15	0	109	109	109	0	0	0	0	0	109	4	61	40	4	109	0	109	0	109	109	0	0	0	0	109	109	0	0	0		
13	Mopan	2	51	0	51	51	42	0	0	9	0	0	51	3	22	26	0	51	0	51	0	51	51	0	0	0	0	51	51	0	0	0		
14	Poqoman	3	5	0	75	75	34	0	0	41	0	0	75	0	30	41	4	75	0	75	0	75	75	0	0	0	0	75	75	0	0	0		
15	Poqomchi	3	34	0	97	97	86	0	0	11	0	0	97	2	64	31	0	97	2	95	0	97	97	0	15	15	0	82	82	0	0	0		
16	Q'anjob'al	3	28	0	80	80	80	0	0	0	0	0	80	0	38	42	0	80	0	80	0	80	80	0	0	0	0	80	80	0	0	0		
17	Q'eqchi	5	52	0	200	200	195	0	0	5	0	0	200	34	103	63	0	200	0	200	0	200	200	0	17	17	0	183	183	0	0	0		
18	Sakapulteko	2	1	0	75	75	75	0	0	0	0	0	75	0	32	38	5	75	0	75	0	75	75	0	0	0	0	75	75	0	0	0		
19	Sipakapense	2	5	0	50	50	50	0	0	0	0	0	50	0	10	40	0	50	0	50	0	50	50	0	0	0	0	50	50	0	0	0		
20	Tektiteko	2	1	0	63	63	63	0	0	0	0	0	63	0	19	30	14	63	0	63	0	63	63	0	0	0	0	63	63	0	0	0		
21	Tz'utujil	3	38	0	91	91	87	0	0	4	0	0	91	0	19	72	0	91	0	91	0	91	91	0	10	10	0	81	81	0	0	0		
22	Uspanteko	2	2	0	50	50	50	0	0	0	0	0	50	2	38	8	2	50	0	50	0	50	50	0	0	0	0	50	50	0	0	0		
Totales				323	18	1815	1833	1698	0	0	135	0	0	1833	49	821	904	59	1833	4	1829	1833	18	1815	1833	0	42	42	18	1756	1774	0	17	17

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se presenta los datos estadísticos de la acción específica 2 Formación en Derechos Lingüísticos y transmisión del idioma maya dirigido a mujeres mayas, del subproducto 3 Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos. La formación se realizó mediante taller, con una duración de 5 horas por cada uno, dirigido a mujeres de 15 años en adelante, desarrollada de forma virtual y/o presencial, de acuerdo al contexto de cada Comunidad Lingüística.

El taller se desarrolló mediante un Módulo específico de una sesión de 5 horas. Cada taller se enfocó a los siguientes temas: a) Derechos Lingüísticos, b) Derechos y rol de las Mujeres Indígenas y c) Rol de las mujeres y en la transmisión del idioma e identidad cultural. Así mismo, se aplicó un paquete de herramientas técnicas en todo el proceso. Esta actividad se desarrolló en las 22 Comunidades Lingüísticas, con una cantidad de 1,833 personas inscritas, con una participación de 1,815 mujeres que representa el 99%. La cantidad de mujeres indígenas mayas fue de 1,698 que equivale al 93%. Las personas que aprobaron el curso fue de 1,774 que representa el 97% del total de personas inscritas inicialmente.

Cuadro No. 11

Formación en Aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2

Centros de Aprendizaje Externo

No.	Comunidad Lingüística	Cantidad de Facilitadores	Modalidad			Sexo			Pueblo							Edad			Persona con discapacidad			Cantidad de estudiantes atendidos por los docentes participantes			Inscritos			Retirados			Apobados			Reprobados				
			L1	L2	Total	M	F	Total	Maya	Garifuna	Xinka	Ladino	Otros	No especific	Total	0-13	14-30	31-60	Mas de 60 años	Total	Si	No	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total			
1	Mam	2	0	66	66	17	49	66	13	0	0	53	0	0	66	0	31	35	0	66	0	66	66				17	49	66	0	0	0	17	49	66	0	0	0
Totales			0	66	66	17	49	66	13	0	0	53	0	0	66	0	31	35	0	66	0	66	66				17	49	66	0	0	0	17	49	66	0	0	0

Fuente: Oficio EE No. 52-2022, suscrito por el Especialista en Educación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se aprecia la estadística de la Formación en Aprendizaje de los Idiomas Mayas L1 y L2, mediante Centros de Aprendizaje externos autorizados por la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. Los contenidos temáticos fueron desarrollados por facilitadores externos de la ALMG. El Facilitador de idioma maya externo utilizó la malla curricular, instrumentos, herramientas y demás disposiciones que emita el Departamento Lingüístico y Cultural de la Dirección de Lingüística y Comunicación, con relación al funcionamiento de los Centros de Aprendizaje de idiomas mayas. Durante el presente ejercicio fiscal, se autorizaron 6 Centros de Aprendizaje externos que funcionaron en la Comunidad Lingüística Mam. En este proceso de aprendizaje participaron 66 personas en la modalidad L2, y de esa cantidad fueron promovidos 66, es decir se logró la meta en un 100%. El mayor porcentaje de participantes fueron ladinos que asciende a 80% y el resto de la población maya. La participación total fue entre el rango de 14 a 60 años de edad y un 74% de participación de mujeres.

Cuadro No. 12

Evaluaciones y Certificaciones Lingüísticas

Tercer Trimestre Ejercicio Fiscal 2022

No.	Comunidad Lingüística	Evaluados		Aprobados oral		Reprobados oral		Aprobados escrito		Reprobados escrito		Total Evaluados	Cantidad Generada
		M	F	M	F	M	F	M	F	M	F		
1	Achi	2	6	2	5	0	1	2	5	0	1	8	Q160.00
2	Akateko	5	12	5	12	0	0	5	10	0	2	17	Q340.00
3	Awakateko	0	3	0	3	0	0	0	2	0	1	3	Q60.00
4	Chalchiteko	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	Q20.00
5	Ch'orti'	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
6	Chuj	13	33	13	33	0	0	13	33	0	0	46	Q920.00
7	Itza'	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
8	Ixil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
9	Jakalteko / Popti'	1	1	1	1	0	0	1	0	0	1	2	Q40.00
10	Kalchikel	5	19	5	13	0	6	3	4	2	15	24	Q480.00
10.1	Subsede Xenacoj	2	12	2	7	0	5	1	1	1	11	14	Q280.00
10.2	Subsede Sololá	8	11	5	7	1	6	5	5	3	6	19	Q380.00
11	K'iche'	35	61	35	60	0	1	27	51	8	10	96	Q1,920.00
11.1	Subsede Suchitepe	10	17	10	16	0	1	10	16	0	1	27	Q540.00
11.2	Subsede Quetzalte	2	4	1	2	1	2	1	2	1	2	6	Q120.00
12	Mam	14	25	14	24	0	1	8	10	6	15	39	Q780.00
12.1	Sub Sede Huehue.	97	129	95	128	2	1	60	70	37	59	226	Q4,520.00
12.1	Subsede Quetzal.	20	73	19	68	1	5	7	36	12	38	93	Q1,860.00
13	Mopan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
14	Poqomam	1	2	3	0	0	0	3	0	0	0	3	Q60.00
15	Poqomchi'	4	13	4	13	0	0	1	1	3	12	17	Q340.00
16	Q'anjob'al	13	22	13	20	0	2	7	12	6	10	35	Q700.00
17	Q'eqchi'	29	43	29	43	0	0	2	8	27	35	72	Q1,440.00
17.1	Subsede Ixcán	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
17.2	Subsede Poptum	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
18	Sakapulteko	0	6	0	6	0	0	0	2	0	4	6	Q120.00
19	Sipakapense	2	0	2	0	0	0	1	0	1	0	2	Q40.00
20	Tektiteko	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	2	Q40.00
21	Tz'utujil	9	15	9	15	0	0	6	9	3	6	24	Q480.00
22	Uspanteko	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	Q20.00
	DL	5	6	5	6	0	0	3	4	2	2	11	Q220.00
	Total -----	278	516	273	485	5	31	167	282	112	233	794	Q15,880.00

Fuente: Oficio ETI No. 01-2023, suscrito por el Especialista en Traducción e Interpretación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se registraron los datos estadísticos de la acción Certificaciones Lingüísticas en idioma maya extendidas. Esta actividad consistió en evaluar el grado de dominio en el nivel oral y escrito de idiomas mayas respectivos, aplicados a las personas interesadas de las diferentes Comunidades Lingüísticas. En el tercer trimestre julio-septiembre 2022, se evaluaron 794 personas, 516 mujeres y 278 hombres. De los evaluados de las diferentes Comunidades Lingüísticas enlistadas en el cuadro anterior, 449 aprobaron el examen oral, y 345 personas aprobaron el examen escrito de los diferentes idiomas mayas. A cada persona se le cobró por el servicio de evaluación la cantidad de Q. 20.00, y para este trimestre se generó Q. 15,880.00 por los servicios prestados.

Cuadro No. 13

Evaluaciones y Certificaciones Lingüísticas

Cuarto Trimestre Ejercicio Fiscal 2022

Comunidad Lingüística	Evaluados		Aprobados oral		Reprobados oral		Aprobados escrito		Reprobados escrito		Total Evaluados	Cantidad Generada
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F		
Achi	1	3	1	3	0	0	1	3	0	0	4	Q80.00
Akateko	13	18	13	18	0	0	13	16	0	2	31	Q620.00
Awakateko	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Chalchiteko	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Ch'orti'	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Chuj	7	7	7	7	0	0	7	7	0	0	14	Q280.00
Itza'	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	Q20.00
Ixil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Jakalteko / Popti'	27	55	26	53	1	2	17	40	10	15	82	Q1,640.00
Kaqchikel	8	43	5	29	3	14	2	15	6	28	51	Q1,020.00
Subsede Xenacoj	5	34	2	21	3	13	2	10	3	24	39	Q780.00
Subsede Sololá	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
K'iche'	18	48	18	46	0	2	15	30	3	18	66	Q1,320.00
Subsede Suchitepe	6	6	6	6	0	0	6	6	0	0	12	Q240.00
Subsede Quetzalte	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Mam	13	7	13	7	0	0	12	4	1	3	20	Q400.00
Sub Sede Huehue.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Subsede Quetzal.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Mopan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Poqomam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Poqomchi'	4	9	4	9	0	0	0	1	4	8	13	Q260.00
Q'anjob'al	8	12	7	10	2	1	7	10	2	1	20	Q400.00
Q'eqchi'	51	51	28	40	8	26	28	40	8	26	102	Q2,040.00
Subsede Ixcán	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Subsede Poptum	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Sakapulteko	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Sipakapense	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Tektiteko	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Q0.00
Tz'utujil	23	23	22	23	1	0	18	11	6	11	46	Q920.00
Uspanteko	1	3	0	3	1	0	0	3	1	0	4	Q80.00
DL	5	2	5	2	0	0	5	0	0	2	7	Q140.00
Total -----	190	322	157	278	19	58	133	197	44	138	512	Q10,240.00

Fuente: Oficio ETI No. 01-2023, suscrito por el Especialista en Traducción e Interpretación y Jefe del Departamento Lingüístico y Cultural.

En el cuadro anterior se aprecia los datos estadísticos de la acción Certificaciones Lingüísticas en idioma maya extendidas, del Producto 005 según Estructura Programática del Programa 11 Desarrollo de los Idiomas Mayas de la ALMG. Esta actividad consistió en evaluar el grado de dominio en el nivel oral y escrito de idiomas mayas respectivos, aplicados a las personas interesadas de las diferentes Comunidades Lingüísticas. En el cuarto trimestre octubre-diciembre 2022, se evaluaron 512 personas, 322 mujeres y 190 hombres. De los evaluados de las diferentes Comunidades Lingüísticas enlistadas en el cuadro anterior, 435 aprobaron el examen oral, y 330 personas aprobaron el examen escrito de los diferentes idiomas mayas. Cada persona pagó el servicio de evaluación por la cantidad de Q. 20.00, y para este trimestre mencionado se generó Q. 10,240.00 por los servicios prestados.